

SZENE 40 · NUMMER 7

Բժիշկ Անի

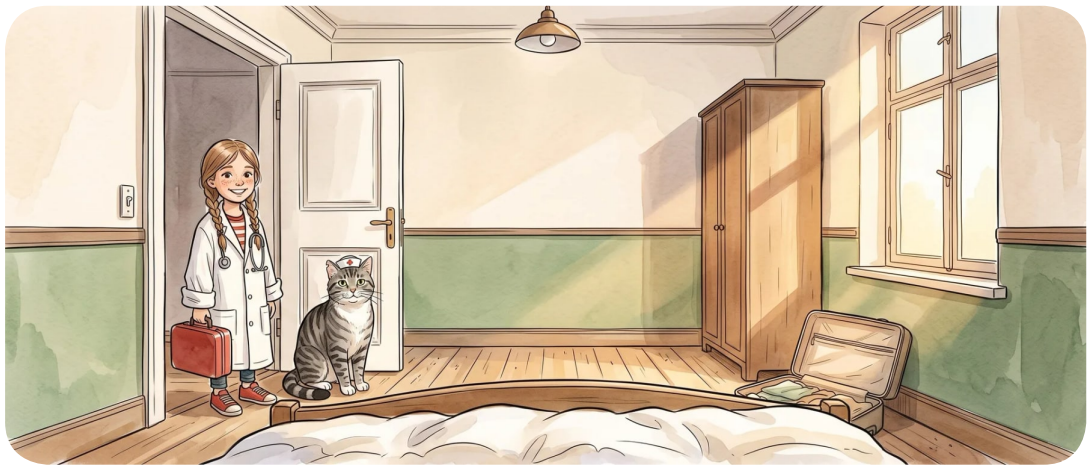
Mittwochnachmittag. Ani kommt mit einem Spielzeug-Arztkoffer. Mrru ist ihr Krankenpfleger. „Guten Tag. Ich bin die Ärztin. Wo tut es weh?“

70 Wörter · 5 Übungen · Dauer: 15 Min.

Ein schlechter Tag

Armenisch

Online lesen
& hören



LERNZIEL

Ich kann sagen, wie es mir jetzt geht, und eine kurze Notiz verstehen.

Անի = ■ Lena (Lukas) = ○ Անահիտ = ▲

■ Բարի օր: Ես բժիշկ Անին եմ:

○ Իսկ Մռոն:

■ Իմ բուժքույրն է: Որտե՞ղ է ցավում:

○ Հիմա այնքան էլ չի ցավում:

Sie schaut dir sehr ernst mit einer Spielzeugtaschenlampe in den Mund.

Sie prüft ihr Spielzeugthermometer.

■ Բացիր բերանդ: Մի շարժվիր:

○ Ա՛:

■ Ձերմուկային չկա: Քանի՞ ժամ ես քնում:

○ Տասներկու: Արամի ականջախցաններով:

■ Գրեթե Մոուլի նման:

Sie schreibt auf eine Seite ihres Hefts, die Zungenspitze zwischen den Zähnen, und liest vor.

■ Հիմա դեղատոմսը: Նրբաբլիթ՝ օրական երեք անգամ:

○ Երեք անգամ:

■ Այո: Եվ կատու՝ ոտքերիդ վրա:

○ Դավիթի կանոնը...

■ Ես բժիշկ եմ: Շաբաթ օրը պետք է տոնակատարությանը գաս:

Anahit kommt mit einem großen Teller Pfannkuchen herein.

▲ Ահա նրբաբլիթները:

○ Արդե՛ն:

▲ Բժիշկը գիտի:

2 Հիմա դեղատոմսը: Նրբաբլիթ՝ օրական երեք անգամ:

- ☐ A Անահիտ
- ☐ B Անի
- ☐ C Lena

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Իմ բուժքույրն է: Որտե՞ղ է ցավում:

- ☐ A Er ist mein Krankenpfleger. Wo tut es weh?
- ☐ B Jetzt das Rezept. Pfannkuchen dreimal täglich.
- ☐ C Ich bin Ärztin. Am Samstag musst du zum Fest kommen.

2 Այո: Եվ կատու՝ ոտքերիդ վրա:

- ☐ A Ja. Und eine Katze auf deinen Füßen.
- ☐ B Davits Regel ...
- ☐ C Hier sind die Pfannkuchen.

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Armenisch an.

1 Mach den Mund auf. Beweg dich nicht.

- ☐ A Բացիր բերանդ: Մի շարժվիր:
- ☐ B Ահա նրբաբլիթները:
- ☐ C Արդեն:

2 Die Sprechstunde ist vorbei. Gehen wir, Mrru.

- ☐ A Ընդունելությունն ավարտված է: Գնանք, Մռու:
- ☐ B Հիմա դեղատոմսը: Նրբաբլիթ՝ օրական երեք անգամ:
- ☐ C Բացիր բերանդ: Մի շարժվիր:

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1

- 2

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Հիմա այնքան էլ չի ցավում:
- ☐ Երեք անգամ:
- ☐ Տասներկու: Արամի ականջախցաններով:
- ☐ Իսկ Մոռն:
- ☐ Ես բժիշկ եմ: Շաբաթ օրը պետք է տոնակատարությանը գաս:

SZENE 40 · WÖRTER

ԲԺԻՉԿ ԱՆԻ

Doktor Ani

4 Übungen · Dauer: 10 Min.

Ein schlechter Tag

Armenisch

Online lesen
& hören

բուժքույր
Pflegekraft



բերան
Mund



դեղատոմս
Rezept



ոտք
Bein



հիվանդ
Patient/
Patientin

Wörter

բուժքույր

Pflegekraft

Իմ բուժքույրն է: Որտե՞ղ է ցավում:

բերան

Mund

Բացիր բերանդ: Մի շարժվիր:

դեղատոմս

Rezept

Հիմա դեղատոմսը: Նրբաբլիթ՝
օրական երեք անգամ:**ոտք**

Bein

Այո: Եվ կատու՝ ոտքերիդ վրա:

հիվանդ

Patient/Patientin

Դավիթ: Բարև: Հիվանդ եմ: Այսօր չեմ կարող գալ:

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION

W1) WAS BEDEUTET DAS?

Was bedeutet das?

1 բուժքույր

- ☐ A Pflegekraft
- ☐ B Fußball
- ☐ C Preis

2 բերան

- ☐ A Probe
- ☐ B Mund
- ☐ C alt (ein älterer Mensch)

3 դեղատոմս

- ☐ A Vogel
- ☐ B öffnen
- ☐ C Rezept

4 հիվանդ

- Ⓐ interessant
- Ⓑ Wetter
- Ⓒ Patient/Patientin

5 նոց

- Ⓐ Ding
- Ⓑ Bein
- Ⓒ erste

W2) WENDUNGEN AUS DIESEM GESPRÄCH

Ordne die Paare zu.

- | | |
|--|---|
| ① Բացիր բերանդ:
Մի շարժվիր: | Ⓐ Guten Tag. Ich bin Doktor Ani. |
| ② Բարի օր: Ես
բժիշկ ևնիս եմ: | Ⓑ Er ist mein Krankenpfleger.
Wo tut es weh? |
| ③ Հիմա այնքան էլ
չի ցավում: | Ⓒ Jetzt tut es nicht mehr so
weh. |
| ④ Իմ բուժքույրն է:
Որտե՞ղ է ցավում: | Ⓓ Mach den Mund auf. Beweg
dich nicht. |

W3) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Բարի բուժքույրն Հիմա Բացիր

_____ օր: Ես բժիշկ Անին եմ:

Bedeutung: Guten Tag. Ich bin Doktor Ani.

Բարի բուժքույրն Հիմա Բացիր

Իմ _____ է: Որտե՞ղ է ցավում:

Bedeutung: Er ist mein Krankenpfleger. Wo tut es weh?

Բացիր Բարի Հիմա բուժքույրն

_____ այնքան էլ չի ցավում:

Bedeutung: Jetzt tut es nicht mehr so weh.

բուժքույրն Հիմա Բարի Բացիր

_____ բերանդ: Մի շարժվիր:

Bedeutung: Mach den Mund auf. Beweg dich nicht.

W4) SETZE DIE AUSSAGE ZUSAMMEN

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 եմ: Անիս բժիշկ Բարի օր: Ես

Bedeutung: Guten Tag. Ich bin Doktor Ani.

2 ցավում: բուժքույրն է հմ է: Որտե՞ղ

Bedeutung: Er ist mein Krankenpfleger. Wo tut es weh?

3

չի

էլ

այնքան

Հիմա

ցավում:

Bedeutung: Jetzt tut es nicht mehr so weh.

4

շարժվիր:

բերանդ:

Մի

Բացիր

Bedeutung: Mach den Mund auf. Beweg dich nicht.

SZENE 40 · GRAMMATIK

Մի շարժվիր

Vertraute Fürsorge, verneinte Befehle und ein Spielrezept

5 Übungen · Dauer: 15 Min.

Ein schlechter Tag

Armenisch

Online lesen
& hören



Vertraute Fürsorge, verneinte Befehle und ein Spielrezept

Ani verwendet vertraute Befehle: **բացիր բերանդ. Բերանդ** trägt das vertraute Possessivsuffix **դ** für dein. Vergleiche die höfliche Bitte der wirklichen Ärztin: **բացեք բերանը.**

Um eine Handlung zu verbieten, verwendest du **մի** mit einer Befehlsform: **մի շարժվիր, մի գրիր. Չես շարժվում** ist die Aussage Du bewegst dich nicht; es ist kein Befehl, sich nicht zu bewegen.

Պետք է գաս bedeutet Du musst kommen bei vertrauter Anrede. Das Pfannkuchenrezept des Kindes macht den Dialog spielerisch; nutze ihn, um Anweisungen und Personenendungen zu erkennen.

Մի շարժվիր:

Beweg dich nicht (vertraut).

Բացիր բերանդ:

Mach den Mund auf (vertraut).

Շաբաթ օրը պետք է գաս:

Du musst am Samstag kommen (vertraut).

GRAMMATIK**G1) ACHTE AUF DIE NÜTZLICHE FORM**

Finde die Form, die in dieser Einheit erklärt wird.

1 Մի շարժվիր:

Bedeutung: Beweg dich nicht (vertraut).

2 Բացիր բերան:

Bedeutung: Mach den Mund auf (vertraut).

3 Շաբաթ օրը պետք է գաս:

Bedeutung: Du musst am Samstag kommen (vertraut).

G2) WÄHLE DIE PASSENDE FORM

Wähle das passende Wort für die Lücke.

1 _____ շարժվիր:

- ☐ A Ոչ
- ☐ B Մի
- ☐ C Չես

Bedeutung: Beweg dich nicht (vertraut).

2 Բացիր _____:

- ☐ A բերանս
- ☐ B բերանդ
- ☐ C բերանդը

Bedeutung: Mach den Mund auf (vertraut).

3 Շաբաթ օրը պետք է _____:

- ☐ A գաս
- ☐ B գալիս
- ☐ C գալ

Bedeutung: Du musst am Samstag kommen (vertraut).

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE NACHRICHT

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Չես Մի

_____շարժվիր:

Bedeutung: Beweg dich nicht (vertraut).

բերանս բերանդ

Բացիր _____:

Bedeutung: Mach den Mund auf (vertraut).

գալ գաս

Շաբաթ օրը պետք է _____:

Bedeutung: Du musst am Samstag kommen (vertraut).

G4) BILDE EINEN NÜTZLICHEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 Մի շարժվիր:

Bedeutung: Beweg dich nicht (vertraut).

2 բերանդ: Բացիր

Bedeutung: Mach den Mund auf (vertraut).

3 պետք օրը գաս: Շաբաթ է

Bedeutung: Du musst am Samstag kommen (vertraut).

G5) VERBINDE FORM UND BEDEUTUNG

Ordne die Paare zu.

- | | |
|----------------------------|---|
| ① Շաբաթ օրը
պետք է գաս: | ① A Beweg dich nicht (vertraut). |
| ② Բացիր բերանդ: | ② B Du musst am Samstag
kommen (vertraut). |
| ③ Մի շարժվիր: | ③ C Mach den Mund auf
(vertraut). |